



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

25. Februar 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 21. Februar 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 21. Februar 2003 entsprach der Rückgang um 326 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 30 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 224,2 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,9 Mrd EUR auf 32,6 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) ging um 1,3 Mrd EUR auf 341,6 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 7,6 Mrd EUR auf 54,1 Mrd EUR.

Die **Ausgleichsposten aus Neubewertung** (Passiva 11) sanken aufgrund von Neubewertungen zum Jahresende um 8 Mio EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 7,7 Mrd EUR auf 211,7 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 19. Februar 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 86 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 95 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 1,1 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 2,4 Mrd EUR (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 1 Mrd EUR auf 129 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 21. Februar 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 21. Februar 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 21. Februar 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.314	-326	1 Banknotenumlauf	341.561	-1.329
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.215	15	2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	196.795	-1.827	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.951	1.004
	228.010	-1.812	2.2 Einlagefazilität	2.441	2.382
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.686	355	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	6.230	540	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0		131.392	3.386
	6.230	540	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	61	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	170.001	9.001	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	54.145	7.636
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	4.823	-6
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		58.968	7.630
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1.145	1.035	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.421	-122
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	44	-1	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.025	8
	216.190	10.035	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	250	-76	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.113	-1.082
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	32.602	917	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.355	0		14.113	-1.082
9 Sonstige Aktiva	109.171	-194	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.339	0
			10 Sonstige Passiva	74.543	1.809
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	82.840	-8
			12 Kapital und Rücklagen	63.517	-853
Aktiva insgesamt	784.809	9.439	Passiva insgesamt	784.809	9.439

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.